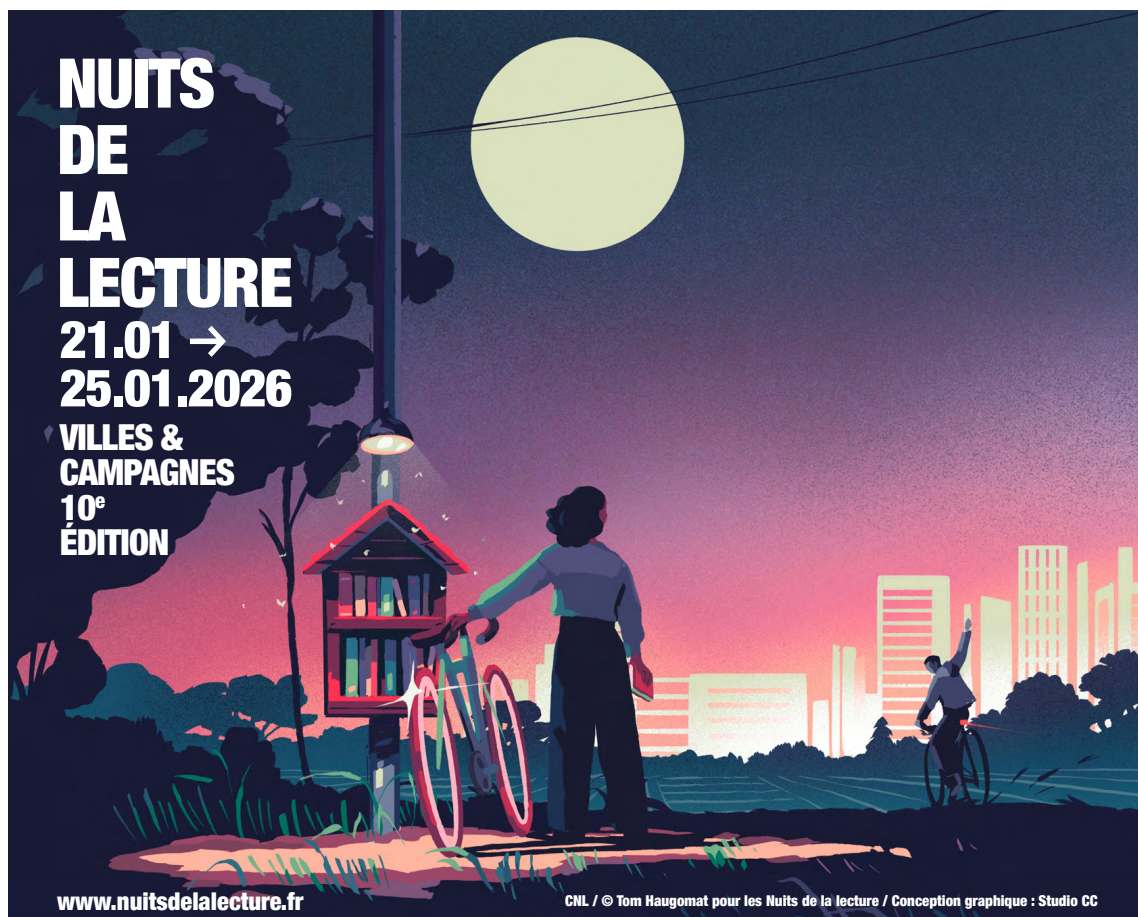


racines | radiche de ciel | suprane



PALAIS FESCH
musée des beaux-arts

DOSSIER DE PRESSE



VENDREDI 23 JANVIER 2026 - 19H

ENTRÉE LIBRE

« *Quelque part dans l'inachevé* »

PERFORMANCE ARTISTIQUE INÉDITE

PAR **ORNELA VORPSI**
ET **ATIQ RAHIMI**

Grande Galerie du Palais Fesch-musée des Beaux-Arts

MINISTÈRE
DE LA CULTURE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

COLLECTIVITÉ DE CORSE

AJACCIO
CITÉ D'AJACCIO

AIR CORSIKA

HOTEL NAPOLEON

autodistribution
PERRETTI

la culture avec
la copie privée

sofia

la Marge

CNL

CENTRE
NATIONAL
D'ART ET
D'ARCHÉOLOGIE

pass
Culture

RATP Upccop

Syndicat national
de l'édition

SF

SGDL

BnF Bibliothèque
nationale de France

Bibliothèque
publique d'information
Centre Pompidou

radiofrance france.tv

Dans le cadre de l'évènement national **Nuits de la lecture 2026**,
Racines de ciel propose une soirée exceptionnelle

VENDREDI 23 JANVIER - 19H

GRANDE GALERIE DU PALAIS FESCH-MUSÉE DES BEAUX-ARTS

En ouverture, Roxane Capaccini lit Isabelle Miller,
puis suivra une **performance artistique inédite**
« Quelque part dans l'inachevé »

Créée pour le Palais Fesch-musée des Beaux-arts afin de faire entendre de
nouveaux dialogues, cette performance réunit



ORNELA VORPSI
romancière et plasticienne,
Prix Grinzane Cavour et Viareggio

et **ATIQ RAHIMI**
romancier et réalisateur,
Prix Goncourt 2008.

Médiation : Michel PERETTI

La librairie la Marge, présente au Palais Fesch, proposera à la suite
des lectures un temps de rencontre avec les auteurs durant lequel
les visiteurs pourront échanger avec eux et se faire dédicacer leurs livres.

JEUDI 22 JANVIER - 18H

MEDIATHÈQUE DES JARDINS DE L'EMPEREUR

Soirée Lecture / Musique

**Lecture avec accompagnement musical, par les participants
aux ateliers d'écriture d'Isabelle Miller et David Ducreux.**

Avec Vannina Beretti, Michel Bouchy, Eleonore Cipriani,
Ghislaine Degrave, Claude Marmounier, Sylvette Pietri...

Présentation : Mychèle LECA, qui lira des poèmes de Anne-Xavier ALBERTINI

INSCRIPTION AU 04.95.53.40.40

*« Mais moi ce n'est pas la beauté que je cherche.
Je cherche à faire revivre le sentiment
que l'homme éprouve en regardant une cicatrice.
Chaque fois que nous regardons une cicatrice
nous ne pouvons nous empêcher d'en repenser la douleur.
- S'il s'agit de ta propre cicatrice.
- Justement ce sont mes cicatrices que je cherche à trouver. »*

Atiq Rahimi
Le retour imaginaire - 2005, éd. POL

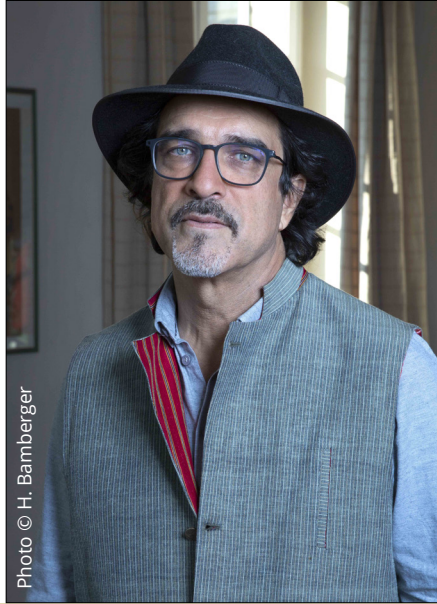


Photo © H. Bamberger

La rencontre entre Ornela Vorpsi et Atiq Rahimi se veut sous le signe des artistes et écrivains qui mêlent plusieurs disciplines — ceux qui ne s'arrêtent pas seulement à l'écriture, mais embrassent aussi l'image. Atiq, avec la photographie et la réalisation de films magnifiques ; Ornela, également, avec la photographie et peinture. Tous deux suivent un parcours — peut-on dire similaire — marqué par la famille, la condition de condamnés politiques et l'émigration, bien que l'Afghanistan diffère de l'Albanie, et vice-versa.

Et tous les deux avant d'être ce qu'ils sont devenus aujourd'hui ils sont des survivants. L'un et l'autre écrivent dans des langues qui ne sont pas les leurs.

Pour Atiq, le français est une deuxième langue, après le persan ;

pour Ornela, c'est une troisième langue, après l'albanais : elle a d'abord écrit en italien, puis en français. Ces deux écrivains-artistes se rejoignent et s'entrelacent, tout comme ils savent entrelacer les dimensions de plusieurs disciplines et de plusieurs langues.

Sous ce signe, *La Nuit de la lecture* réunit ce duo hors du commun.

Ornela et Atiq liront quelques pages spécialement choisies de leurs textes.

Seront traversées leurs oeuvres aussi bien littéraires, picturales, photographiques, cinématographiques...



« J'écoute, je suis des yeux le théâtre d'ombres que le poêle, ce soir, joue à mon intention, et je sens que je suis d'accord. J'ai un léger mal de gorge : il est presque agréable, ce refrain du mal de gorge qui marque en moi les saisons. Nous allons vers l'hiver ou nous sortons de l'hiver, la brûlure des narines et la voix enrouée soulignent les cycles de la vie, nous promettant que, la saison prochaine, tout se reproduira à l'identique. La saison prochaine, j'existerai, tu existeras, nous existerons. Le bois brûlera comme ce soir et je serai cachée sous les couvertures. Cachée. »

Ornela Vorpsi
Rêve - Le pays où l'on ne meurt jamais - éd. Actes Sud

Photo Catherine Hélie © Éditions Gallimard

est née à Tirana (Albanie), elle vit et travaille à Paris. Elle étudie les beaux-arts à l'Académie de Tirana puis à l'Accademia di Brera à Milan, avant de poursuivre des études de philosophie à l'Université Paris VIII. Elle a consacré sa vie à une pratique qui articule peinture, photographie et écriture, en explorant la pluralité des langues - l'albanais, l'italien et le français - comme espace d'expression.

Ses livres, traduits dans une vingtaine de langues, ont été récompensés en France, en Italie et à l'international. Son travail a été présenté à la Biennale de Venise et elle a collaboré avec Harald Szeemann.

ATIQ RAHIMI

est né en 1962 à Kaboul (Afghanistan), il vit et travaille aujourd'hui à Paris. Il a fait ses études au lycée franco-afghan Estiqlal de Kaboul puis à l'université (section littérature). En 1984, il quitte l'Afghanistan pour le Pakistan à cause de la guerre, il obtient l'asile politique en France où il passe un doctorat de communication audiovisuelle à la Sorbonne. Il réalise des films documentaires et adapte en 2004 son roman *Terre et cendres*, qui, présenté au festival de Cannes obtient le prix « Regard sur l'avenir ».

En 2008, *Syngué Sabour - Pierre de patience* obtient le prix Goncourt, et en 2013 Atiq l'adapte au cinéma avec Golshifteh Farahani dans le rôle principal. En 2018, il tourne au Rwanda l'adaptation cinématographique de Notre-Dame-du-Nil de Scholastique Mukasonga.

OUVERTURE DE LA SOIRÉE

ROXANE CAPACCINI

Elève de seconde au lycée Laëtitia d'Ajaccio, Roxane est l'invitée de Racines de ciel pour cette 10^{ème} édition des « Nuits de la lecture », événement organisé par le CNL.



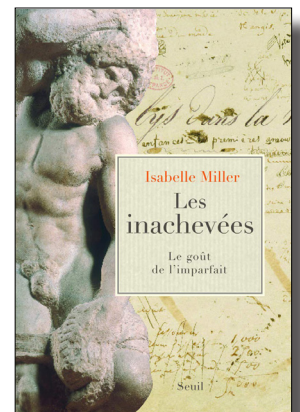
Alors qu'elle était en 6^{ème} au collège du Stiletto, elle a été lauréate du concours national « Si on lisait à voix haute ». En novembre dernier, à l'invitation d'Augustin Trapenard, elle était à nouveau présente sur le plateau de l'émission « La Grande Librairie » pour lire un texte de Fatou Diome : <https://www.instagram.com/p/DQsMiFIAMsC/>

Pour Racines de ciel, dans le cadre de ces « Nuits de la lecture 2026 », Roxane lira un texte d'Isabelle Miller, extrait de son livre « *Les Inachevées, Le goût de l'imparfait* » (2008) éd. du Seuil.

RÉSUMÉ

Les Inachevées, Le goût de l'imparfait (éd. du Seuil 2008)

Chaque chapitre de ce livre, qu'il évoque un roman de Truman Capote ou Les Esclaves de Michel-Ange, le théâtre de Balzac ou l'album perdu du Velvet Underground, raconte de façon savoureuse l'histoire singulière d'un inachèvement, les conditions de création d'une œuvre, les motivations et le projet d'un artiste, les difficultés rencontrées : histoires d'amour, d'argent, de pouvoir, de création.



Les œuvres inachevées exposent leurs blessures et leurs pansements : les échafaudages, les difficultés, les abandons de l'artiste. Elles sont dans l'entre-deux, entre le premier jet et le chef-d'œuvre. Plus que les œuvres achevées, elles révèlent les secrets de fabrication, ou du moins le laissent croire.

“ Raconter les histoires des oeuvres inachevées, c'est mettre en lumière la vie à l'oeuvre : quoi de plus inachevé, de plus imparfait que la vie ”



ISABELLE MILLER est une écrivaine française d'origine corse, romancière et essayiste (notamment, chez JC Lattès : *Le Problème avec l'amour*, 2017 ; *La Mustang rouge de mon père*, 2019 et aux éditions du Seuil : *Les Inachevées*, 2008, sélection prix Femina et Médicis). Docteure en littérature, elle est enseignante à l'école d'art Camondo. Au cœur de Racines de ciel, Isabelle anime l'atelier d'écriture créative « 100000 signes », accompagnement de projet d'écriture au long cours.



racines | radiche de ciel | suprane

Direction & conception
Mychèle Leca

Rencontres littéraires et entretiens avec des personnalités qui, tout au long de l'année, viennent évoquer leur dernière œuvre, que ce soit à la rencontre du public à Ajaccio, dans le cadre du Palais Fesch-Musée des Beaux-Arts, ou en direct sur la page Facebook de Racines de ciel. On citera notamment MOHAMMED AÏSSAOUI, DAVID FOENKINOS, DENIS PESCHANSKI, CAMILLE LAURENS, RICHARD MALKA, BELINDA CANNONE, JEAN-NOËL SCHIFANO, PASCAL QUIGNARD, BOUALEM SANSAL, BORIS CYRULNIK, JEAN ROUAUD, TAHAR BEN JELLOUN, CHARLES DANTZIG, OLIVIER ROLIN, ARIANE CHEMIN, BENJAMIN STORA, CLAUDE ARNAUD, CHARLES-HENRI FILIPPI, ANTOINE COMPAGNON, FRANCOIS-HENRI DESERABLE, DANIEL PENNAC, PHILIPPE FOREST, DAVID DUCREUX, LÉA SIMONE ALLEGRIA ou CHRISTINE ANGOT.

Contact : informations@racinesdeciel.com - 06 72 07 65 83